|  |  |
| --- | --- |
|  | Name ABSENDER |
|  | Name der Gruppe |
|  | Adresse |
|  | Telefonnummer +49 |
|  | Email |
|  |  |
| An | A l’attention de |
|  | Namen der Institution |
|  | Adresse |
|  | Telefonnummer +33 |
|  | Email |
|  | Name ABSENDER |
|  |  |
| Sehr geehrte Damen und Herren, | Bonjour Mesdames et Messieurs, |
| Bitte informieren Sie uns über Ihre aktuellen Öffnungszeiten und Eintrittspreise und Preise für Führungen. | Merci de nous informer sur vos horaires actuels, les conditions d’entrée et les tarifs pour des visites guidées. |
| Bitte merken Sie den Besuch unserer Gruppe vor | Merci de noter le passage de notre groupe : |
| Bitte reserviern Sie für uns folgende Leistung : | Merci de réserver pour nous la prestation suivante : |
| Besichtigung für eine Gruppe in NAMEN DER INSTITUTION  begleitet durch staatlich geprüfter Gästerführerin Karoline Knoth | Une visite libre pour notre groupe NAMEN DER INSTITUTION  Nous serons accompagnés par notre guide conférencière Karoline Knoth |
| Eintritt für Gruppe in NAMEN DER INSTITUTION mit Führung in deutscher Sprache durch einen Führer vor Ort, durch Sie gestellt | Une visite guidée pour notre groupe NAMEN DER INSTITUTION avec un guide germanophone sur place, organisé par vos soins |
| Eine Weinprobe / mit Besichtigung NAMEN DER DOMAINE | Une dégustation de vin / avec visite du domaine NAMEN DER DOMAINE |
| Tischreservierung im  NAMEN DES RESTAURANTS | Une table dans votre restaurant  NAMEN DES RESTAURANTS |
| Anzahl der Personen: ANZAHL PERSONEN | Nombre de personnes : ANZAHL PERSONEN |
| Datum und Uhrzeit: DATUM UND UHRZEIT | Date et heure : DATUM UND UHRZEIT |
| Bitte reservieren Sie diese Leistung auf den Namen von : NAME VERANTWORTLICHER | Merci de réserver cette prestation au nom de NAME VERANTWORTLICHER |
| Bitte bestätigen Sie diese Leistung (Datum, Zeit und Konditionen) per Mail wenn möglich in deutscher oder englischer Sprache an folgende Mail-Adresse : KONTAKTADRESSE | Merci de confirmer cette prestation (Date, heure, conditions) par mail, si possible en allemand ou en anglais, à l’adresse suivante : KONTAKTADRESSE |
| Mit freundlichen Grüssen und herzlichem Dank  NAME | En vous remerciant, bien cordialement  NAME |

**Gebrauchsanleitung für den Karotours-Anfragen-Generator:**

* Wählen Sie aus den Feldern der rechten Spalte diejenigen aus, die Sie für Ihre Reservierung / Anfrage betreffen
* Löschen Sie die nicht zutreffenden Felder
* Überschreiben Sie den gelb hinterlegten Text mit den jeweils erforderlichen Informationen
* Löschen Sie die gelbe Markierung
* Kopieren Sie die rechte Spalte in einen Brief / eine Email mit der Word-Funktion “kopieren/einfügen”
* Konvertieren Sie, wenn Sie wollen, die Tabelle mit der entsprechenden Word-Funktion zu Text.

Der blaue Text der linken Spalte dient nur zu Ihrem besseren Verständnis des französischen Textes !